

PAROISSE STE-THERÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.sttheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



Father Fortunatus Rudakemwa, admin

Father Scott Murray, Parochal Vicar – courriel/ email: s.josephmurray@gmail.com

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert les mardi, mercredi et jeudi

Office open Tuesday, Wednesday & Thursday

Heures de bureau: 9h00 à midi

Office hours: 9:00 a.m. to noon

MESSES

Semaine du

26 août

2018



MASSES

Week of

August 26

2018

Lundi 27 août

(F) 8h30

Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

Monday, August 27

Mardi 28 août

(E) 8h30

Paroissiens & Paroissiennes défuntes – Fonds in Memoriam

Tuesday, August 28

Mercredi 29 août

(F) 8h30

Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

Wednesday, August 29

Jeudi 30 août

(E) 8h30

Paroissiens & Paroissiennes défuntes – Fonds in Memoriam

Thursday, August 30

Vendredi 31 août

(F) 8h30

Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

Friday, August 31

22e Dimanche du temps ordinaire (B)

22th Sunday in Ordinary Time (B)

TEMISCAMING

Saturday, September 1

(E) 4:00pm

- 1) *All Parishioners*
- 2) *André Audet* – Brian & Gerry Jones

TÉMISCAMING

Dimanche, 2 septembre

(F) 11h00

- 1) *Paroissiens & Paroissiennes*
- 2) *Rolland Beaupré* – Sa Fille Rollande

KIPAWA

Sunday, September 2

(E) 9:30am

- 1) *All Parishioners*
- 2) *Irvin Hunter* – Lois Grandlouis & Lorne Thomas

FINANCES

2018-08-19

Ste-Thérèse

Our Lady of the Lake

Env.

32

\$\$\$

492.00

En Vrac/Loose

4.00

TOTAL

496,00 \$

310,00 \$

IN MEMORIAM

Prions pour le repos de l'âme de:
Pray for the repose of the soul of:

**Geraldine Cooper
McCann**



Sincères condoléances à la famille.
Condolences to the family.

Please note: all Faith First classes will begin in September and your catechist will notify you with the time a date.



Faith First – Registration

It is time to register your children in the Faith First catechism program. Please note that registration is necessary at the beginning of each year of instruction.

Please call the rectory at

819-627-3381

Messe au cimetière

La messe bilingue au cimetière aura lieu **le dimanche, 9 septembre à 11h**



Apportez vos chaises de parterre!

En cas de pluie, la messe aura lieu à l'église Ste-Thérèse.

Cemetery Mass

The Bilingual Cemetery Mass will take place on **Sunday, September 9th at 11:00 a.m.**



Please bring your lawn chairs!

In case of rain, the Mass will take place in St. Theresa's Church.



C.W.L.

ANNUAL PENNY SALE

Friday September 21, 2018

St. Theresa's Parish Hall

If you would like tickets, please contact Madeleine at the rectory, or a CWL member.

Si vous voulez des billets, Veuillez contacter Madeleine au presbytère, ou un membre CWL.



À l'heure d'un vrai choix

Après la multiplication des pains et une discussion assez vive avec les disciples, un bon nombre de ces derniers quittent Jésus. On est à un moment charnière. Et Jésus dit aux douze : Voulez-vous partir vous aussi? Pierre va prendre les devants et confirmer sa foi en Jésus : Tu as les paroles de la vie éternelle.

Il me semble que cette scène est toujours d'actualité. Beaucoup d'entre nous, y compris moi, avons vécu dans un ordre de chrétienté où la tradition et la foi chrétiennes faisaient partie de la culture, de l'air qu'on respirait. Qu'importe la question, Jésus était la réponse.

Et puis la culture a changé, et les valeurs, et l'ordre social. Nous voici dans une société pluraliste, très laïcisée, souvent hostile à la religion. Sans oublier pour autant la concurrence qu'exercent les autres religions, les sectes, les courants mystiques de tout acabit. Il n'est donc pas rare que tout à coup la parole de Jésus nous semble rude, choquante, décourageante, voire obscure.

J'entends Jésus nous demander : Voulez-vous partir, vous aussi? Chacun, chacune de nous est à l'heure d'un choix.

Peut-être fut-il un temps où on se laissait porter par les convictions de son milieu. Ce temps est terminé. Voici l'heure du choix. **André Beauchamp**



Choices and Good Decisions

After the multiplication of the loaves and a lively discussion with the disciples, a good number of them left Jesus. It was a pivotal moment. Jesus said to the twelve: *Do you want to leave too?* Peter took the lead and confirmed his faith in Christ: *You have the words of eternal life.*

I find this passage relevant. Many of us, myself included, lived in an era where the Christian tradition and faith were part of the predominant culture, even the air we breathed. No matter the question, Jesus was the answer.

Since those days, our culture has changed, along with our values and social order. Today we live in a pluralistic and highly secularized society that is often hostile to religion. There are also the influences of other religions, sects, and mystical currents of all kinds. It is not uncommon, then, that Christ's words may appear to be shocking, discouraging, and perhaps even obscure.

I hear Jesus ask us: *Do you want to leave, too?* Each one of us has to make that decision.

We reflect and exercise our free will. The choice is always ours. Remember that spirituality is a dimension that will enrich our lives. Like Peter, we must take the lead and live with our decision.

André Beauchamp